

ФГБОУ ВО «ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ПРОТОКОЛ № 23

заседания диссертационного совета 24.2.288.12

от 22.12.2025 г.

ЧЛЕНОВ СОВЕТА ВСЕГО: 13 человек.

ПРИСУТСТВОВАЛИ: 11 членов совета.

1. Фененко Н.А., д.филол.наук, спец. 5.9.6. (романские языки)
2. Гришаева Л.И., д.филол.наук, спец. 5.9.6. (германские языки)
3. Кузьменко П.Б., к.филол.наук, спец. 5.9.6. (германские языки)
4. Артемова О.Г., д.филол.наук, спец. 5.9.6. (германские языки)
5. Корнева В.В., д.филол.наук, спец. 5.9.6. (романские языки)
6. Кретов А.А., д.филол. наук, спец. 5.9.6. (романские языки)
7. Полянчук О.Б., д.филол. наук, спец. 5.9.6. (романские языки)
8. Сребрянская Н.А., д.филол. наук, спец. 5.9.6. (германские языки)
9. Стернина М.А., д.филол. наук, спец. 5.9.6. (германские языки)
10. Цурикова Л.В., д.филол. наук, спец. 5.9.6. (германские языки)
11. Шилихина К.М., д.филол. наук, спец. 5.9.6. (германские языки)

Председательствующий: председатель диссертационного совета д. филол. н., доц. Фененко Н.А.

СЛУШАЛИ: защиту кандидатской диссертации Епринцевой Юлии Николаевны «Композиционная семантика французских фразеологизмов, обозначающих эмоциональное состояние субъекта» по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки).

Официальные оппоненты по диссертации:

Кравцов Сергей Михайлович, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой романской филологии ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет»;

Червоний Александр Михайлович, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры немецкого и французского языков Таганрогского института имени А.П. Чехова (филиал) ФГБОУ ВО «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)».

Ведущая организация:

ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет (г. Москва).

Вопросы задали: д.филол.н. Кретов А.А., д.филол.н. Цурикова Л.В., д.филол.н. Шилихина К.М., д.филол.н. Сребрянская Н.А., д.филол.н. Гришаева Л.И., к.филол.н. Кузьменко П.Б., д.филол.н. Корнева В.В.

В дискуссии приняли участие: д.филол.н. Артемова О.Г., д.филол.н. Стернина М.А., д.филол.н. Сребрянская Н.А., д.филол.н. Кретов А.А., д.филол.н. Гришаева Л.И., к.филол.н. Кузьменко П.Б., д.филол.н. Корнева В.В., д.филол.н. Фененко Н.А.

ПОСТАНОВИЛИ:

1) На основании результатов тайного голосования присудить Епринцевой Юлии Николаевне ученую степень кандидата филологических наук.

Результаты голосования: за – 11, против – нет, недействительных бюллетеней – нет (протокол счетной комиссии прилагается).

2) Принять заключение диссертационного совета по кандидатской диссертации Епринцевой Юлии Николаевны. Стенограмма и заключение диссертационного совета прилагаются.

Председатель
диссертационного совета

Ученый секретарь
диссертационного совета

22 декабря 2025 г.



Фененко Наталья Александровна

Кузьменко Павел Борисович

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 24.2.288.12
НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
МИНОБРНАУКИ РОССИИ ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ
УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 22 декабря 2025 г., протокол № 23

О присуждении Епринцевой Юлии Николаевне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Композиционная семантика французских фразеологизмов, обозначающих эмоциональное состояние субъекта» по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки) принята к защите 02.10.2025г. (протокол заседания № 20) диссертационным советом 24.2.288.12 на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Воронежский государственный университет», Минобрнауки России, 394018, г. Воронеж, Университетская площадь 1, приказ Минобрнауки России № 305/ нк от 21.02.2023 г.

Соискатель Епринцева Юлия Николаевна, 01.04.1989 года рождения, работает старшим преподавателем кафедры французской филологии факультета романо-германской филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Воронежский государственный университет» Минобрнауки России.

В 2011 г. окончила государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Карельская государственная педагогическая академия».

В 2025 г. окончила очную аспирантуру федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Воронежский государственный университет».

Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук выполнена на кафедре французской филологии факультета романо-германской филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Воронежский государственный университет», Минобрнауки России.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Полянчук Ольга Борисовна, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Воронежский государственный университет», факультет романо-германской филологии, кафедра французской филологии, профессор.

Официальные оппоненты:

Кравцов Сергей Михайлович, доктор филологических наук, профессор, федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южный федеральный университет», кафедра романской филологии, заведующий;

Червоный Александр Михайлович, доктор филологический наук, доцент, Таганрогский институт имени А.П. Чехова (филиал) федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)», кафедра немецкого и французского языков, профессор, – дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Федеральное государственное бюджетное общеобразовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет» (г. Москва) в своем положительном отзыве, подписанном Харитоновой Ириной Викторовной, доктором философских наук, профессором, заведующим кафедрой романских языков имени В. Г. Гака, указала, что в работе разработана и апробирована оригинальная теоретико-методологическая модель анализа фразеологизмов, интегрирующая принципы композиционной семантики, когнитивной лингвистики, в частности, теорию концептуальной интеграции и деривационной ономазиологии; введено и научно обосновано разграничение двух типов фразеологической деривации: собственно фразеологической и фразеосемантической; создана и верифицирована на обширном языковом материале многоуровневая типология семантических моделей фразеологизации; установлен и доказан принцип локальной соотнесенности ядерной семы как ключевой фактор, определяющий структурно-семантический тип формирующегося фразеологизма. Диссертация Ю. Н. Епринцевой, представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки) (филологические науки), отвечает требованиям пп. 9, 10, 11, 13 и 14,

установленным «Положением о присуждении ученых степеней», а ее автор, Юлия Николаевна Епринцева, заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки) (филологические науки).

Соискатель имеет 7 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации 7 опубликованных работ, в рецензируемых научных изданиях опубликовано 4 работы. В публикациях отражены основные результаты исследования комплексного знака, отмечены особенности композиционной семантики фразеологических единиц с фразеолексой «эмоциональное состояние субъекта» в процессе фразеологизации, выявлена специфика процесса фразеологизации, связанная со статическим и динамическим аспектом исследования семантики фразеологических единиц, исследованы особенности семантики фразеолексы «эмоциональное состояние субъекта» в исходном и производном значении, проанализированы когнитивные причины, ориентирующие процесс развития комплексного знака по одному из выявленных путей (в сторону фразеологических единиц либо фразеологических сращений), определены модели фразеосемантической деривации.

В диссертации Епринцевой Юлии Николаевны отсутствуют недостоверные сведения об опубликованных соискателем работах, в которых изложены основные научные результаты диссертации.

Авторский вклад составляет 85 %, общий объем опубликованных работ – 2,4 печатных листа.

Наиболее значительные работы:

1. Епринцева Ю.Н. Семантический анализ лексем, обозначающих эмоциональное состояние субъекта в свободном и связанном значении (на материале французских фразеологизмов) / Ю. Н. Епринцева // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2024. – № 2. – С. 118-127.

2. Епринцева Ю.Н. Особенности конструирования французских фразеологизмов с компонентом «эмоциональная оценка субъекта» / Ю. Н. Епринцева // Когнитивные исследования языка : в 2 частях. – Москва, 2024. – Ч. 2 : Материалы XII Международного конгресса по когнитивной лингвистике, 30 мая – 1 июня 2024. – С. 417-420.

3. Епринцева Ю.Н. Концептуальная интеграция как ментальная основа процесса фразеологизации: (на материале французских фразеологизмов) / Ю. Н.

Епринцева // Когнитивные исследования языка : в 2 частях. – Тюмень, 2025. – Ч. 1: Материалы Международной научной конференции по когнитивной лингвистике, 5-7 июня 2025. – С. 240-243.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы:

1) Скуратова И. В., д. филол. наук, профессора кафедры германской и романской филологии Государственного университета просвещения (замечаний нет);

2) Палагиной О. И., к. филол. наук, доцента, заведующего кафедрой французского языка и иностранных языков для неязыковых профилей факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Воронежского государственного педагогического университета» (замечаний нет);

3) Черниковой А. Э., к. филол. наук., доцента кафедры иностранных языков ВУНЦ ВВС «ВВА имени проф. Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина» (замечаний нет).

Все отзывы на автореферат положительные и содержат рекомендации о присуждении Епринцевой Юлии Николаевне ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки). Авторы отметили актуальность темы исследования, корректное использование диссертантом различных исследовательских методов, внушительный объем фактического материала, новизну и актуальность полученных результатов исследования.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их компетентностью в лингвистической отрасли науки по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки), что подтверждается представленными публикациями.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

разработана система критериев для разграничения статических и динамических процессов в семантике в процессе фразеологизации;

предложены выводы о системности расположения семантических характеристик исследуемых фразеолекс в соответствующих микрополях;

изучены композиционные особенности семантики «эмоциональное состояние субъекта» в составе фразеологических единств и фразеологических сращений;

предпринята успешная попытка прогнозирования направления процесса фразеологизации;

выявлены системные отличия структурных и семантических характеристик фразеологических единиц с фразеолоксой «эмоциональное состояние субъекта» в аспекте фразеологической и фразеосемантической деривации.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

осуществлено дальнейшее развитие теории концептуальной интеграции применительно к фразеологии, обозначены схемы конструирования комплексных знаков разной степени идиоматичности, уточнены некоторые положения лексикографической интерпретации многозначных лексем;

выявлены критерии разграничения статики и динамики семантики фразеологизма;

обнаружены новые закономерности функционирования механизма реконструкции семантики компонентов фразеологических единств и фразеологических сращений;

разработаны фразеосемантические параметры дифференциации фразеологических единств и фразеологических сращений;

предложен алгоритм анализа, позволяющий выявить и объяснить иерархию семантики фразеологических единиц в пространстве лексико-семантического поля «эмоциональное состояние субъекта».

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

предложен алгоритм анализа комплексных знаков, релевантный для других подсистем французского лексикона;

определены перспективы исследования закономерностей динамических процессов на базе комплексных знаков различного типа;

представлены рекомендации по дальнейшему изучению комплексных знаков в лексикографической практике с целью систематизации описания свободных и фразеологически связанных значений многозначных слов.

Оценка достоверности результатов исследования выявила:

исследование проведено на обширном эмпирическом материале, включающем более 1450 фразеологических единств и фразеологических сращений, содержащих в своем составе фразеолоксу «эмоциональное состояние субъекта», извлеченных из авторитетных французских толковых словарей «Le Petit Robert», «Larousse», «Littré», а также французских электронных ресурсов:

теория построена с опорой на значительное число научных источников (282), в том числе российских (243) и зарубежных (39).

Личный вклад исследователя состоит в:

выборе темы, постановке исследовательских задач, формулировании гипотезы, основных положений и выводов;

уточнении и дальнейшем развитии теории композиционной семантики применительно к комплексным знакам;

выявлении способов взаимодействия концептуальных и вербальных структур;

анализе когнитивных первопричин, детерминирующих концептуальную структуру вторичного бленда, что отражается на выборе модели семантической деривации в процессе фразеологизации;

непосредственном участии соискателя в подборке эмпирического материала, на базе которого проводилось исследование;

апробации результатов исследования на всероссийских научных конференциях, подготовке 7 статей по проведенному исследованию.

В ходе защиты диссертации критических замечаний не было. Были заданы следующие вопросы:

1. Почему из всех существующих в лингвистике терминов, обозначающих лексему-основу фразеологизма Вы выбрали именно термин «фразеолекса»? Это каким-то образом связано со спецификой настоящего исследования?

2. В Вашем исследовании Вы изучаете лексемы, которые изначально относятся к лексико-семантической группе «эмоциональное состояние». А встречали ли Вы случаи, когда в результате процесса фразеологизации маркировку «эмоциональное состояние» приобретали лексемы изначально относящиеся к другим семантическим группам?

3. Встречались ли в ходе Вашего исследования случаи, когда одна и та же фразеолекса реализовывалась как в плане статики, так и в плане динамики?

4. Хотелось бы уточнить по поводу материала исследования. Вы изучили 1450 единиц-фразеолекс со значением «эмоциональное состояние». Другая группа изучаемого материала – это лексемы, словарные единицы в количестве 2000, которые называют «эмоциональное состояние». Эти группы переименовываются?

Правильно, что первая группа включает в себя не только лексемы «эмоциональное состояние», а зоонимы и другое, а вторая группа называет «эмоциональное состояние». Таким образом, какое значение у данных фразеолекс, есть ли в них компонент-название эмоций? Изучали ли Вы фразеологизмы, в состав которых входят эмоции? Сколько подобных фразеологизмов?

5. В положениях, выносимые на защиту (п.5), где Вы говорите о степени концептуальной и семантической интеграции компонента интересует, как Вы смогли проникнуть в такие загадочные области как семантика? Тем более Вы не являетесь носителем французского языка и, следовательно, как Вы смогли разграничить базовый компонент, формирующую часть и вычленив такие параметры, которые Вы представили в этом положении?

6. Уточните, пожалуйста, как особенности концептуальной интеграции обеспечивают ориентацию процесса фразеологизации в направлении образования фразеологических единств либо фразеологических сращений.

7. Насколько применимы данные результаты к процессам фразеологизации на основе лексем других семантических групп или результаты исследования применимы только к фразеолексам «эмоциональное состояние»? Можно применить данную методику к анализу других комплексных знаков?

Юлия Николаевна Епринцева ответила на заданные ей вопросы и дала развернутые детальные ответы:

1. Действительно, как Вы верно заметили, в языке существует немало терминов для описания лексем-основ фразеологизма. Нами был выбран термин Н. Н. Кирилловой, поскольку в начале нашего исследования мы задумались о произношении данного слова. Термин «фразеолекса» имеет в своем составе два корня: «фразео» и «лекс». Включая ассоциативные механизмы мышления, мы интерпретировали данное определение и пришли к выводу, что к корню «фразео» можно добавить «логизм» и получится «фразеологизм», а из корня «лекс» получается «лексика». Таким образом, мы имеем дело со словосочетанием «фразеологическая лексика». В данном диссертационном исследовании, мы как

раз и изучаем лексику, входящую в состав фразеологизма. Нам показалось, что именно данный термин отражает специфику нашей работы.

2. В ходе нашего исследования, нами было выявлено несколько семантических рядов, в которых лексема или фразеолекса приобретала эмоциональное состояние субъекта непосредственно в процессе фразеологизации, то есть изначально не была маркирована как эмоциональное состояние субъекта. В нашем диссертационном исследовании есть параграф, посвященный описанию подобных семантических разрядов. Нами выявлено, что данную маркировку приобретали лексемы с компонентом зоонимом и соматизмом. Данная группа фразеолекс была нами обозначена Ф2. Хотелось бы отметить, что в процессе исследования данная группа фразеолекс оказалась малочисленной. Однако, существует огромное количество фразеологизмов с компонентом-соматизмом, но данные фразеологические единицы репрезентируют не эмоциональное состояние субъекта, а, например, характер человека, его поведение, отношение к труду и работе и другое.

3. Хотелось бы отметить, что подобные случаи были низкочастотными. Приведем пример. Фразеологизм *la joie des autres* в своем составе имеет фразеолексу *la joie*, которая в исходном значении означает «радость». В составе данного фразеологизма она изменяет значение на «зависть по отношению к другим». Заметим, что данное значение появилось в процессе фразеологизации, а, следовательно, мы имеем дело с динамическим процессом. Если взять фразеолексу *la joie* в процессе статики, например, во фразеологизме *au comble de la joie* «на пике радости», мы отмечаем исходное значение данной фразеолексы.

4. Данные группы переименовываются. Как было отмечено, в настоящем исследовании мы ориентировались на выбор фразеологизмов с компонентом «эмоциональное состояние субъекта», ограничиваясь выбранными нами лексемами, а именно: радость, счастье, любовь, грусть, гнев, раздражение. Из 2000 лексем и 1450 фразеологизмов лексема, обозначающая эмоциональное состояние субъекта может встречаться много раз.

5. Процесс семантической интеграции опирается на процесс концептуальной интеграции. Модель концептуальной интеграции предполагает

перспективизацию концептуализируемого признака. Данный признак и есть концептуальный аналог ядерной семы модели фразеологизации на вербальном уровне, а точнее, если такой признак соотносится с одним из концептов-аналогов «будущих» БК и ФЧ, можно говорить об образовании фразеологических единств. Если концептуализированный признак является высокой степени интеграции концептов-аналогов БК и ФЧ, то образуются фразеологические сращения.

6. Ответ на данный вопрос был озвучен при ответе на вопрос 5.

7. Данную методику можно применить к анализу других комплексных знаков. Мы не ограничиваемся описанием фразеологизмов с компонентом «эмоциональное состояние субъекта», поскольку законы семантической и концептуальной интеграции являются универсальными.

На заседании 22 декабря 2025 г. диссертационный совет принял решение: за решение научной задачи, заключающейся в исследовании моделей концептуальной и семантической интеграции компонентов комплексного знака (фразеологизма), а также в выявлении и описании алгоритмов изменения семантики «эмоциональное состояние субъекта» в составе фразеологических единиц и в свободном употреблении имеющей значение для романского языкознания, присудить Епринцевой Ю. Н. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 11 человек, из них 4 доктора наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 13 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 11, против – нет, недействительных бюллетеней – нет.

Председатель
диссертационного совета

Ученый секретарь
диссертационного совета



Фененко Наталья Александровна

Кузьменко Павел Борисович

22 декабря 2025 г.